

443942-2026 - Διαγωνισμός

Ουκρανία – Σιδηροδρομικές ή τροχιοδρομικές άμαξες μεταφοράς επιβατών και τρόλεϊ –
Procurement of 2 New Funicular Cable Railway Cabins for Carriage of Passengers, Associated
Goods and Related Services

OJ S 122/2026 29/06/2026

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς - Γνωστοποίηση
αλλαγών

Αγαθά

1. Αγοραστής

1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Kyivpastrans Municipal Enterprise of Kyiv City Council

Email: tatianatarasko@ukr.net

Νομική μορφή αγοραστή: Οργανισμός δημοσίου δικαίου

Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Γενικές δημόσιες υπηρεσίες

2. Διαδικασία

2.1. Διαδικασία

Τίτλος: Procurement of 2 New Funicular Cable Railway Cabins for Carriage of Passengers,
Associated Goods and Related Services

Περιγραφή: The Supplier shall provide the following contract components: - 2 new funicular
cable railway cabins; - Associated goods including: Machinery and linear equipment; Traction
power system; Control command equipment; Fast battery charging system at terminal
stations; - Main spare parts; - Set of wearing and consumables spare parts; - Maintenance,
repair and diagnostic tools; - Related Services including: personnel training; commissioning of
funicular cable railway cabins and associated goods

Αναγνωριστικό διαδικασίας: d87ded47-605b-4c03-b55c-b74eeb1bd2dd

Εσωτερικό αναγνωριστικό: EIB-GtP/20250503-41

Είδος διαδικασίας: Ανοικτή

Η διαδικασία επιταχύνεται: όχι

2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Αγαθά

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 34622000 Σιδηροδρομικές ή τροχιοδρομικές άμαξες μεταφοράς
επιβατών και τρόλεϊ

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Ταχυδρομική διεύθυνση: Sagaidachnoho street 3

Πόλη: Kyiv

Ταχυδρομικός κώδικας: 04070

Χώρα: Ουκρανία

Πρόσθετες πληροφορίες: in the Podilskyi district of Kyiv city, Municipal Enterprise
“Kyivpastrans”

2.1.3. Αξία

Εκτιμώμενη αξία χωρίς ΦΠΑ: 12 000 000,00 EUR

2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Νομική βάση:

Άλλο

This contract will be financed by the European Investment Bank (EIB) and is subject to EIB's Guide to Procurement -

2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού

Πηγές των λόγων αποκλεισμού: Έγγραφο σύμβασης

5. Παρτίδα

5.1. Παρτίδα: LOT-0001

Τίτλος: Procurement of 2 New Funicular Cable Railway Cabins for Carriage of Passengers, Associated Goods and Related Services

Περιγραφή: Supply of 2 new funicular cable railway cabins for carriage of passengers, associated goods (The funicular cabin must be equipped with fast rechargeable batteries mounted in a swing-out or pull-out box for access and maintenance, with adequate protection against corrosion. Batteries shall be compliant with Directive 2006/66/EC of European council) and related services: - Supply of set of wearing and consumable spare parts for 2 years maintenance; - Supply of a set of main spare parts; - Supply of maintenance, repair and diagnostic tools; - Delivery of technical documentation; - Supply of related services (commissioning of funicular cable railway cabins and associated goods, personnel training etc.); Incoterms delivery conditions: EXW (Ex Works) for Goods supplied from within the Contracting Authority's Country, CIP (border or port) for Goods supplied from outside the Contracting Authority's, including, for both delivery conditions, all expenses related to the supply, delivery, handling and insurance of goods to the final destination place: Petra Sagaidachnoho street 3, in the Podilskyi district of Kyiv city2, Naberezhne Shose Str., Kyiv, Ukraine, final destination at place to be defined by Kyivpastrans [the address will be confirmed during signing of the Contract]. The funding institutions are the European Investment Bank and the Kyiv City Council. The amount of the EIB funding share of the contract will not include VAT or, if applicable, customs duties and other taxes on the purchase of the Goods under this tender. Any such VAT, duties or taxes will be paid by the Contracting Authority from its own budget The required date of arrival of the first delivery (on the Project Site is no later than: 18 months from the date of the advance payment receipt by the Supplier. The required completion date is no later than: 79 weeks from the date of the advance payment receipt by the Supplier. Tender Document is available for free and will be sent to the prospective tenderers electronically in pdf format via Tenderer's request. Tenderer's request shall be issued on the letterhead of the Tenderer and obligatory contain the name of Tenderer, name of the project, name of the tender, and identification number of tender, country of origin of the tenderer, e-mail address, phone number, and name of the responsible person(s). All prospective tenderers shall ensure smooth receiving of the tender document via specified e-mail in request without any documents size restrictions for receiving. A register of potential tenderers who have purchased the tender documents may be inspected at the address indicated below. In line with cl. 19 of the section 1 "Instruction to Tenders" and cl. 19 of the "Tender Data Sheet" in the tender documents, all tenders must be accompanied by a tender security of EUR 100,000.00 (one hundred thousand euros) or the equivalent amount in another freely convertible currency or in the Ukrainian Hryvnia, determined at the official rate (s) of the Ukrainian Hryvnia against foreign currencies established by the National Bank of Ukraine as of the date of the tender security is issued and must be submitted at the address indicated below no later than the time and date of the deadline for tender submission. All

Tenders must be delivered in closed envelopes bearing the mention “Supply of 2 new funicular cable railway cabins for carriage of passengers, associated goods and related services” to Municipal Company Kyivpastrans, to the attention of Ms. Tatiana Tarasko – General Director, Naberezhne Shose 2 Floor 2, room 205, Kyiv, 04070; Telephone number: +38 044 254 65 53 on or before the 31.08.2026 at 10:00 (local time). Tenders will be opened at 11:00 (local time) in the presence of the Tenderers’ representatives who choose to attend.

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Αγαθά

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 34622000 Σιδηροδρομικές ή τροχιοδρομικές άμαξες μεταφοράς επιβατών και τρόλεϊ

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Ταχυδρομική διεύθυνση: 04070, Ukraine, Kyiv, Petra Sagaidachnoho street 3, in the Podilskyi district of Kyiv city, Municipal Enterprise “Kyivpastrans”

Πόλη: Kyiv

Ταχυδρομικός κώδικας: 04070

Χώρα: Ουκρανία

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Διάρκεια: 18 Μήνες

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ’ αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Έργο δημόσιων συμβάσεων που χρηματοδοτείται εν όλω ή εν μέρει από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): όχι

Πρόσθετες πληροφορίες: Estimated total contract value: to be proposed by the bidders

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Έγγραφο σύμβασης

5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

Κριτήριο:

Είδος: Τιμή

Περιγραφή: Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://kpt.kyiv.ua>

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Δεν επιτρέπεται

Λόγοι για τους οποίους δεν είναι δυνατή η ηλεκτρονική υποβολή: Προστασία ιδιαίτερα ευαίσθητων πληροφοριών

Περιγραφή: Tenderers shall submit their tenders by the deadline for submission of tender proposals in printed (hard) copies. More detailed information in the Tender Documents.

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: αγγλικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 31/08/2026 10:00:00 (UTC+03:00) Θερινή ώρα Ανατολικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 18 Μήνες

Πληροφορίες σχετικά με τη δημόσια αποσφράγιση:

Ημερομηνία αποσφράγισης: 31/08/2026 11:00:00 (UTC+03:00) Θερινή ώρα Ανατολικής Ευρώπης

Τόπος: Municipal Company Kyivpastrans, Naberezhne Shose 2 Floor 2, room 205, Kyiv, 04070

Πρόσθετες πληροφορίες: Tenderers shall submit their bids in printed (hard) copies by courier (Meest Express, Nova Poshta, DHL, UPS, etc.) The Contracting Authority shall arrange for an online tender proposal opening procedure on the date and time specified in the Tender Documentation (cl. 25.1) using ZOOM platform, Google Meet, Microsoft Teams, YouTube or any other online media available to the tenderers. The tender opening will be recorded in the Tender Opening Protocol and the recorded document shall be kept for the official use of the Contracting Authority and the Bank. A record of the tender opening will be sent to all tenderers who submitted tenders on time. It will be sent to all parties interested in the tender opening procedure a link to ZOOM, Google Meets, Microsoft Teams, YouTube or any other online link available to the account several days, but not later than 48 hours before the tender opening.

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης: Όχι

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Δεν επιτρέπεται

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: όχι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: όχι

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: Commercial Court of Kyiv City

Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής:

Kyivpastrans Municipal Enterprise of Kyiv City Council

8. Οργανισμοί

8.1. ORG-0001

Επίσημη ονομασία: Kyivpastrans Municipal Enterprise of Kyiv City Council

Αριθμός καταχώρισης: KMEoKCC

Ταχυδρομική διεύθυνση: Naberezhne Shose 2

Πόλη: Kyiv

Ταχυδρομικός κώδικας: 04070

Χώρα: Ουκρανία

Πρόσωπο επικοινωνίας: Tatiana Tarasko, General Director

Email: tatianatarasko@ukr.net

Τηλέφωνο: +38 044 254 65 32

Φαξ: +38 044 254 65 32

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://kpt.kyiv.ua>

Τελικό σημείο ανταλλαγής πληροφοριών (URL): <https://kpt.kyiv.ua>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Αγοραστής

Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής

8.1. ORG-0002

Επίσημη ονομασία: Commercial Court of Kyiv City

Αριθμός καταχώρισης: CCoKC

Ταχυδρομική διεύθυνση: 44-V B. Khmelnytsky street

Πόλη: Kyiv

Ταχυδρομικός κώδικας: 01030

Χώρα: Ουκρανία

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Οργανισμός προσφυγής

8.1. ORG-0000

Επίσημη ονομασία: Publications Office of the European Union

Αριθμός καταχώρισης: PUBL

Πόλη: Luxembourg

Ταχυδρομικός κώδικας: 2417

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Luxembourg (LU000)

Χώρα: Λουξεμβούργο

Email: ted@publications.europa.eu

Τηλέφωνο: +352 29291

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://op.europa.eu>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

TED eSender

10. Αλλαγή

Η έκδοση της προηγούμενης προκήρυξης πρέπει να τροποποιηθεί

:

348171-2026

Κύριος λόγος της αλλαγής

:

Ενημερωμένες πληροφορίες

Πληροφορίες προκήρυξης

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: bf403e67-d0f5-4171-985a-3d949b246250 - 01

Είδος εντύπου: Διαγωνισμός

Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς

Υποείδος προκήρυξης: 16

Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 26/06/2026 10:23:24 (UTC+00:00) Ώρα Δυτικής Ευρώπης, GMT

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: αγγλικά

Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 443942-2026

Αριθμός τεύχους EE S: 122/2026

Ημερομηνία δημοσίευσης: 29/06/2026